www.ya-4u.com

DE – Betriebsanleitung
FR – Mode d'emploi
IT – Istruzioni per l'uso
EN – Instruction manual

SB-500-AFD2PADi

DE FR IT EN

Cher client, chère cliente,

Enfin chez YA! Installez-vous et profitez de l'univers YA! Sans aucun doute, un formidable univers.

Veuillez lire ce mode d'emploi. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le but prévu et conformément à ce mode d'emploi. Respectez les consignes de sécurité.
Conservez soigneusement ce mode d'emploi pour pouvoir le transmettre à d'autres utilisateurs.

Le fabricant se réserve le droit de modifier le design, les accessoires ou l'équipement sans avis préalable.

FR

Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure ou cession de l'appareil.

- L'appareil doit être connecté uniquement à une tension d'alimentation conforme à celle indiquée sur l'étiquette de l'adaptateur fourni.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou qu'elles ont reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés et ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation à portée de main.
- Ne laissez pas de matériel d'emballage (exemple : les sachets en plastique) entre les mains des enfants.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, avant de le nettoyer ou de le déplacer et après utilisation.
- Ne tenez ni ne tirez jamais l'appareil par le cordon d'alimentation. Ne tirez pas le cordon sur des bords tranchants. Ne le coincez pas. Ne le pliez pas.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée, afin d'écarter tout danger.
- Vérifiez régulièrement que le cordon, l'appareil et la rallonge ne sont pas endommagés. Dans le cas contraire, l'appareil ne doit pas être mis en marche. (Débranchez-le immédiatement). Envoyez l'appareil au fabricant pour réparation.
- Les réparations sur les appareils électriques doivent uniquement être effectuées par un spécialiste. Des réparations non conformes peuvent engendrer un risque considérable pour l'utilisateur.

Consignes de sécurité

- N’utilisez pas d’accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne posez jamais l'appareil/le cordon d'alimentation sur une surface chaude ni à proximité de flammes nues.
- N'exposez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche à l'humidité, à l'eau ni à tout autre liquide.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil.
- Placez l'appareil de manière à assurer une ventilation suffisante. Ne couvrez jamais les évents de ventilation. Veillez à ce qu'aucun objet ni liquide ne pénètre dans les évents de ventilation.
- Cet appareil est doté d'un lecteur au laser conforme aux spécifications d'un produit laser de classe 1.
- Évitez d'exposer les piles à une chaleur excessive telle que les rayons directs du soleil, une flamme, etc.
- En cas de fuite, retirez la pile, nettoyez les contacts de l’appareil et lavez-vous soigneusement les mains.
- Lorsque l’appareil n’est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez la pile.
- Si une prise secteur est utilisée pour mettre l’appareil sous/hors tension, celle-ci devra être aisément accessible et utilisable.
- L'utilisation d'un casque pour une écoute prolongée, à volume élevé, risque d'endommager l'ouïe.
- Éteignez l’appareil et débranchez-le de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé. N’enroulez pas le cordon d’alimentation autour de l’appareil. L’appareil est déconnecté de la tension secteur uniquement lorsque la fiche a été débranchée de la prise !

AVERTISSEMENT : N’utilisez pas cet appareil près d’une baignoire, d’une douche, d’un lavabo ou d’un évier rempli d’eau.

FR

Consignes de sécurité

Précautions relatives à la décharge électrostatique (ESD) :
En cas de décharge électrostatique (ESD) sur la partie frontale (en métal ou plastique) ou à proximité de toute partie ou bouton de cet appareil ou au niveau du port USB et/ou de la fente de la carte SD (le cas échéant), le produit risque de cesser de fonctionner et/ou de s'éteindre immédiatement. Ce phénomène est normal et destiné à protéger l'appareil et les composants internes contre toute détérioration. Dans ce cas, veuillez réinitialiser l'appareil (en le débranchant et rebranchant de l'alimentation CA) pour rétablir le fonctionnement normal de l'appareil.

FR

ATTENTION
Risque d'explosion si les polarités ne sont pas respectées lors de l'insertion des piles. Remplacez uniquement par des piles de même type.

- Ne placez aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur ou à proximité de l'appareil.
- Toutes modifications techniques réservées. Aucune responsabilité en cas d'erreur d'impression ou de composition.

Explication des symboles

AVERTISSEMENT

Ce symbole et l'en-tête AVERTISSEMENT signalent que tout non-respect des instructions du mode d'emploi ainsi que des procédures indiquées et autres peut entraîner des blessures ou des accidents fatals.

ATTENTION

Ce symbole et l'en-tête ATTENTION signalent que tout non-respect des instructions du mode d'emploi ainsi que des procédures indiquées et autres peut entraîner la détérioration de l'appareil.

REMARQUE

Ce symbole et l'en-tête REMARQUE s'appliquent aux spécifications techniques dont doit tenir compte l'utilisateur.

FR

Utilisation conforme de l'appareil

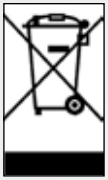
Cet appareil a été conçu pour un usage domestique et non professionnel.
Toute autre utilisation n'est pas conforme et met les personnes en danger.

Utilisation non conforme de l'appareil

FR

La garantie ne pourra s'appliquer en cas de dommage découlant d'une utilisation non-conforme de l'appareil ou de réparations incorrectes ou non-professionnelles effectuées sur celui-ci. Dans ce cas, le droit de garantie est annulé.

Enlèvement des appareils électriques usagés



Ne jetez pas avec les ordures ménagères. Retirez la pile avant de mettre l'appareil au rebut. Veillez à rendre les appareils usés inutilisables. Débranchez et sectionnez le cordon d'alimentation. Remettez les appareils électriques au magasin où ils ont été achetés ou éliminez l'appareil et la pile séparément, conformément à la réglementation locale en vigueur. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Il incombe à l'utilisateur de contacter les autorités locales ou le revendeur pour connaître la démarche à suivre pour l'enlèvement d'un vieil appareil.

Contenu de la boîte

1 x haut-parleurs SB500

1 x télécommande (avec pile)

1 x support (pour l'unité)

1 x mode d'emploi

FR

Caractéristiques techniques

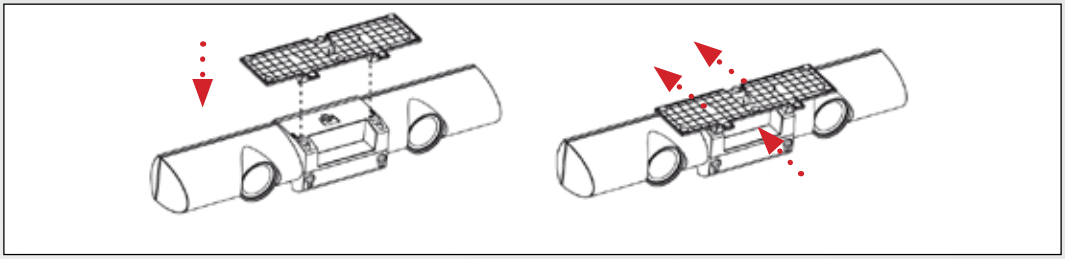
FR

Alimentation	CA 100 V-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance absorbée	Veille : < 1 W Fonctionnement : 32 W
Dimensions	550 x 109 x 108 mm avec support
Poids	1,5 kg
Haut-parleur	10 W x 2
Amplificateur	5 W x 2
Classe de protection	2

Fonctionnement

Support

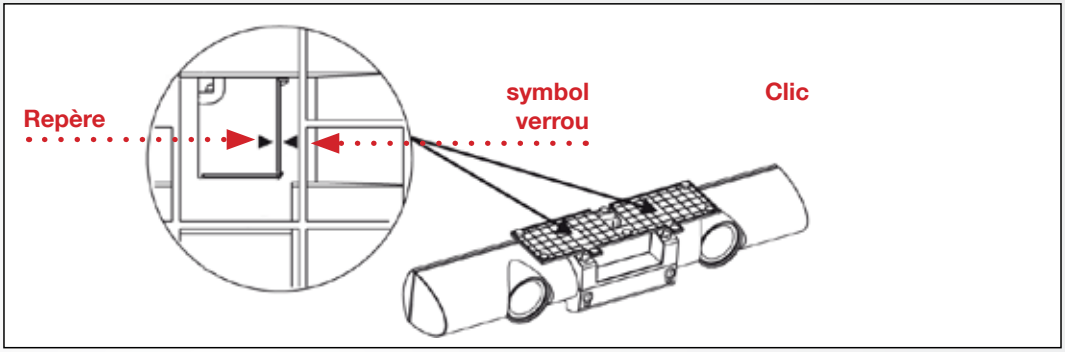
Placez le support sous l'appareil et glissez-le vers l'avant.



FR

Arrêtez lorsque la flèche repère est alignée avec le repère de l'appareil.

(Pour libérer le support, appuyez sur l'attache et glissez le support vers le bas.)

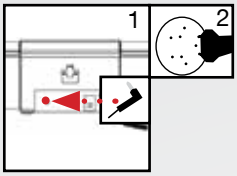


Fonctionnement

Utilisation de l'appareil

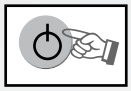
L'appareil est équipé d'un adaptateur CA, CC nominal = 15 V, 3 A et une fiche :

- Utilisez uniquement l'adaptateur-secteur fourni pour le fonctionnement de l'appareil.
  L'utilisation d'autres adaptateurs risque d'endommager l'appareil ou d'entraîner un dysfonctionnement.
- 1. Branchez l'extrémité de l'adaptateur-secteur à la prise CC.
  2. Branchez la fiche à la prise secteur.



- Appuyez sur **ON / STANDBY** pour allumer l'appareil.

Appareil


Télécommande

- Cet appareil ne peut pas être mis hors tension totalement. Soit il fonctionne, soit il est en mode de veille.
- L'écran est grisé en mode de veille, l'heure est affichée.
- La consommation électrique est réduite en mode de veille.

Fonctionnement

Télécommande

- Insérez deux piles de 1,5 V (AAA/UM-4/LR03) (non fournies) et vérifiez que l'appareil réagit à la télécommande lorsque vous appuyez sur **ON / STANDBY**

FR

Fixation murale

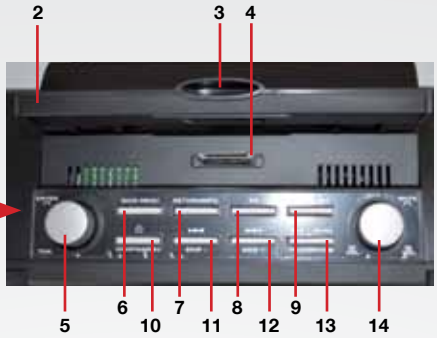
- Cet appareil peut être fixé au mur
- Type de vis nécessaires pour le montage mural : 2 x 3,5 x 34 mm BA

AVERTISSEMENT

Tous les types de murs ne sont pas adaptés ou suffisamment robustes pour supporter le poids de l'appareil. Veuillez consulter un spécialiste pour vous assurer que le mur est adapté avant de procéder au montage. Le perçage de trous doit également être confié à une personne expérimentée pour prévenir toute blessure et dommage des murs. Ne placez jamais d'objets sur les haut-parleurs lorsqu'ils sont fixés au mur.

Vue d'ensemble SB-100-AFD2PADi

FR



1 Subwoofers passifs (gauche & droite)

2 Volet de la station d'accueil

3 Poignée du volet de la station d'accueil

4 iPod / iPhone / iPad Dock

5 Bouton de réglage MULTI JOG Rotate / ENTRÉE

6 MENU PRINCIPAL

7 RETOUR / INFO

8 EQ (égalisateur)

9 FUNCTION

10 ON / STANDBY

11 SKIP -

12 SKIP +

13 PLAY / PAUSE / SCAN

14 Bouton de réglage du VOLUME (+/-) / MUTE

15 Capteur de télécommande

16 Écran

17 Haut-parleurs principaux (gauche & droit)

18 Support

19 JACK CC (CC 9 V)

20 SORTIE VIDEO

21 Prises AUX INPUT-1 (gauche & droite)

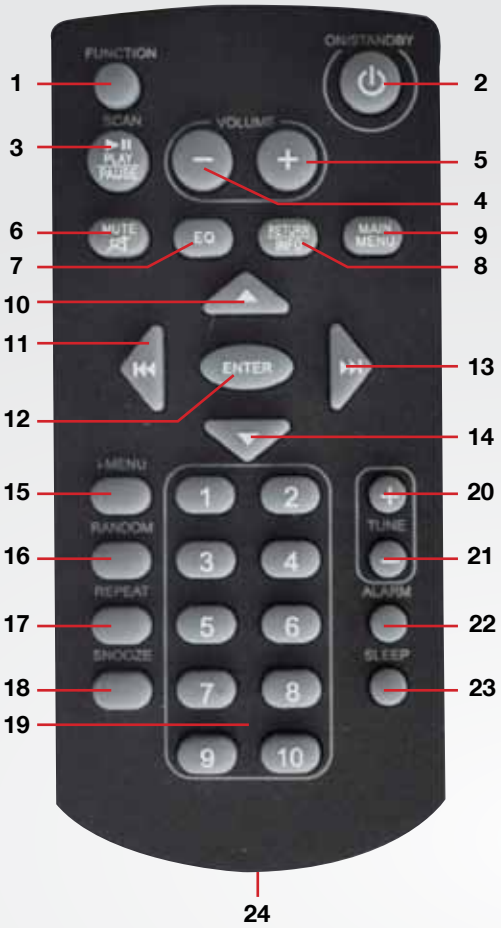
22 PRISE AUX INPUT-2 (LINE-IN)

23 Conducteur d'antenne

FR

Vue d'ensemble Télécommande SB-100-AFD2PADi

FR



1 FUNCTION

2 ON / STANDBY

3 ⏯ PLAY / PAUSE / SCAN

4 VOLUME -

5 VOLUME +

6 MUTE

7 EQ (égalisateur)

8 RETOUR / INFO

9 MENU PRINCIPAL

10 PLUS ▲

11 ⏮ SKIP -

12. ENTRÉE

13 SKIP + ⏭

14 MOINS ▼

15 i-MENU

16 ALÉATOIRE

17 RÉPÉTER

18 SNOOZE

19 NOMBRES

20 TUNE+

21 TUNE -

22 ALARME

23 SLEEP

24 Compartiment de pile (arrière de l'unité)

FR

Réglage de l'horloge

L'appareil est fourni avec une horloge numérique qui affiche l'heure à tout moment lorsque l'appareil est sur ON, à l'exception des deux situations suivantes :

1. Lors de l'utilisation de la touche **FUNCTION** pour sélectionner le mode FM :
   L'écran affiche la fréquence avant de retourner à l'horloge numérique.
2. Lors de l'utilisation de commandes entraînant l'affichage d'informations

FR

Allumez l'appareil	Appuyez sur **ON / STANDBY**
Appuyez sur **MAIN MENU**	
Sélectionnez l'affichage (SYSTEM)	⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Sélectionnez l'affichage (TIME)	⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Sélectionnez l'affichage (12H/24H)	⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
L'appareil revient au menu de réglage de l'heure	
Sélectionnez l'affichage (TIME/DATE)	⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Réglez l'heure	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Réglez les minutes	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

Réglage de l'horloge

REMARQUE Si vous avez choisi 12H, l'option AM ou PM sera affichée. Choisissez l'option avec **PLUS**▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL** et appuyez sur **ENTER** pour confirmer

L'appareil revient à l'option SET DATE

Réglez le jour	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Réglez le mois	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Réglez l'année	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

FR

Réglage de l'alarme

Cet appareil est équipé d'une fonction d'horloge. Elle est utilisée pour programmer la mise hors/sous tension automatique de l'appareil. Cette fonction peut servir de réveil.

ATTENTION L'horloge fonctionne uniquement lorsque l'heure est programmée.

Appuyez sur **ALARM** sur la télécommande

FR

L'écran affiche	ALARM 1 SETUP
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Sélectionnez l'affichage (OFF/ON)	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Réglez l'heure	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Réglez les minutes	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
L'écran affiche	DURATION 15
Réglez la durée	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL** (15 / 30 / 45 / 60 / 90)
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

L'écran affiche	SOURCE BUZZER
Réglez la source	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL** (BUZZER / DAB / FM / IPOD)
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
L'écran affiche	DAILY
Réglez l'alarme	**PLUS**▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL** (DAILY / ONCE / WEEKENDS / WEEKDAYS)
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

☞ **REMARQUE** Si l'alarme ONCE est sélectionnée, le jour, le mois et l'année doivent être définis.

Réglez le volume	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

FR

☞ **REMARQUE** Le réglage du volume n'est pas possible pour la source BUZZER. Si la source d'alarme est DAB ou FM, sélectionnez avec **PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL** LAST LISTENED ou l'une des stations enregistrées dans la mémoire (voir page 27)
Le symbole ⏰ s'affiche lorsque la fonction d'horloge est activée.

Désactiver l'alarme

Appuyez sur **ALARM** sur la télécommande

L'écran affiche	ALARM 1 SETUP
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Sélectionnez l'affichage OFF	**PLUS** ▲ ou **MOINS** ▼ (sur la télécommande) ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

☞ **REMARQUE** Si dans un délai de dix secondes, aucune touche n'est sélectionnée, l'appareil revient automatiquement à son réglage initial. La programmation n'est pas sauvegardée.

SLEEP

Cet appareil est équipé d'une fonction **SLEEP**. Elle permet d'éteindre automatiquement l'appareil. Cette fonction peut être utilisée par exemple pour s'endormir avec de la musique.

Réglez les minutes — Appuyez sur **SLEEP** plusieurs fois
(15 / 30 / 45 / 60 / OFF)
OFF = fonction SLEEP désactivée.

SNOOZE

FR

Lorsque l'alarme est activée, elle peut être désactivée temporairement pendant environ 5 minutes. L'alarme s'éteint automatiquement après cette période.

Appuyez sur **SNOOZE**
L'alarme s'éteint et s'allume de nouveau au bout de 10 min.

REMARQUE Cette opération peut être répétée max. 9 fois.

Égalisateur de son

Cet appareil est équipé de quatre réglages du son préprogrammés.

Réglez les effets sonores — Appuyez plusieurs fois sur **EQ**
(EQ OFF / CLASSIC / ROCK / POP / JAZZ)

MUTE

Le volume de l'appareil peut être désactivé temporairement.

Appuyez sur **MUTE**	Volume désactivé
Appuyez sur **MUTE** de nouveau	Volume activé

Appuyez sur **MUTE** sur la télécommande ou sur le bouton de réglage **(+/-)** du **VOLUME**

VOLUME

Le volume peut être réglé directement sur l'appareil ou depuis la télécommande. **VOLUME +** et **VOLUME -** un CLIC est audible pendant le réglage. Il s'arrête lorsque le volume souhaité est obtenu.

FR

Rétroéclairage

Cet appareil est doté d'une fonction de rétroéclairage qui permet de régler la luminosité de l'écran LCD.

Appuyez sur **MAIN MENU**	
Choisissez l'affichage (SYSTEM)	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Choisissez l'affichage (BACKLIGHT)	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Choisissez l'option	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL** (HIGH / MEDIUM / LOW)
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

Radio

Allumez l'appareil	Appuyez sur **ON / STANDBY**
Sélectionnez FM	Appuyez sur **FUNCTION** sur l'appareil ou la télécommande

REMARQUE Améliorez la réception radio en FM : Ajustez le conducteur d'antenne (à l'arrière de l'appareil). À tout moment en mode FM, appuyez sur **MAIN MENU** pour afficher la recherche ou les réglages audio.

FR

Mono / Stereo

Appuyez sur **MAIN MENU**	
Choisissez l'affichage (AUDIOSETTING)	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Choisissez l'affichage (MONO/STEREO)	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

REMARQUE Paramètre « SCAN SETTING » : Permet de filtrer les stations avec un signal puissant ou de rechercher toutes les autres stations.

Radio

Réglez la fréquence

Recherche manuelle	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL.** La recherche s'effectue par étapes. La fréquence est affichée.
Recherche automatique	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ pendant 3 secondes. La recherche est automatique et s'arrête lorsque la station la plus proche est détectée.

Enregistrez la fréquence

Appuyez et maintenez la touche numérique de la télécommande qui correspond à la position de la mémoire souhaitée. Il existe 10 positions de mémoire pour la réception FM. L'écran indique le nombre et `PRESET STORED`.

Retrouvez une fréquence enregistrée	Appuyez sur la touche numérique de la télécommande

Remplacez des positions enregistrées enregistrez la nouvelle fréquence à la position souhaitée.

FR

DAB

Digital Audio Broadcasting (DAB/DAB+) désigne une technologie qui offre une vaste palette de programmes radio numériques. Le texte radio fournit des informations en temps réel telles que le titre de chansons, le type de musique et les dernières dépêches d'informations ou du trafic routier.

Allumez l'appareil	Appuyez sur **ON / STANDBY**
Sélectionnez l'affichage (DAB)	Appuyez sur **FUNCTION** sur l'appareil ou la télécommande

FR

REMARQUE Lorsque vous sélectionnez DAB pour la première fois, l'appareil effectue automatiquement une recherche complète.

Recherche

Recherche automatique	Appuyez sur **MAIN MENU**
Sélectionnez le type de recherche	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL** (AUTOSCAN / MANUAL TUNE / DRC / PRUNE)
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

Si vous utilisez MANUAL TUNE

Parcourir la liste de stations	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

Changer de station :	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

REMARQUE Pour afficher d'autres informations sur le flux de données, appuyez sur **RETURN/INFO** sur la télécommande.

DAB

Enregistrez la fréquence

Appuyez et maintenez la touche numérique de la télécommande qui correspond à la position de la mémoire souhaitée. Il existe 10 positions de mémoire pour le mode DAB. L'écran indique le nombre et PRESET STORED.

Retrouvez une fréquence enregistrée	Appuyez sur la touche numérique de la télécommande

Remplacez des positions enregistrées : Enregistrez la nouvelle fréquence à la position souhaitée.

FR

Compresseur (DRC)

Pour écouter de la musique avec une dynamique élevée dans un environnement bruyant, il est possible de réduire la dynamique. Les sons faibles sont alors intensifiés et les sons forts atténués.

Modifiez le compresseur (DRC)	Appuyez sur **MAIN MENU**
Sélectionnez l'affichage (DRC)	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL**
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**
Sélectionnez le type	Appuyez sur ⏮ **SKIP-** ou **SKIP+** ⏭ ou **MULTI JOG WHEEL** (DRC OFF / DCR LOW / DRC HIGH)
Confirmez	Appuyez sur **ENTER**

Prune

Utilisez cette fonction pour supprimer toutes les stations précédemment recherchées. Par exemple, si la station n'est plus à l'antenne ou pour toute autre raison.

Utilisez Prune	Appuyez sur **MAIN MENU**
Sélectionnez l'affichage (PRUNE)	Appuyez sur **ENTER**
Confirmez	Sélectionnez YES et appuyez sur **ENTER**

AUX

Branchez un appareil externe (exemple : lecteur mp3) à l'arrière et allumez les deux appareils.

Appuyez sur	**PLAY / PAUSE** ►||
Sélectionnez AUX	Appuyez sur le bouton **FUNCTION** de l'appareil plusieurs fois ou
Lecture	Appuyez sur ►||
Arrêtez la lecture	Appuyez sur **STOP** ■

FR

Lecture (iPhone, iPod, iPad)

Démarrez la lecture	►||
Interrompez la lecture	►||
Arrêtez la lecture	**STOP** ■
Sélectionnez la piste	|◄◄ **SKIP-** ou **SKIP +** ►►|
Avance rapide ou retour rapide sur la piste actuelle :	Appuyez et maintenez |◄◄ **PREV** ou **NEXT** ►►|

iPod / iPhone / iPad

L'appareil permet de connecter un iPod, iPhone ou iPad sans station d'accueil.

Allumez l'appareil	Appuyez sur **ON / STANDBY**

Allumez l'iPod, iPod, iPhone ou iPad et connectez-le à l'appareil.

Sélectionnez l'affichage (iPOD)	Appuyez sur **FUNCTION** sur l'appareil ou la télécommande
Démarrez la lecture	►||
Interrompez la lecture	►||
Sélectionnez la piste	**iMENU** sur la télécommande
Avance rapide et retour rapide sur la piste actuelle :	Appuyez et maintenez |◄◄ **SKIP-** ou **SKIP +** ►►|
Arrêtez la lecture	Appuyez et maintenez ►||

L'iPod, l'iPhone ou l'iPad peut être commandé depuis l'appareil, la télécommande ou directement sur l'unité.

- ne déconnectez jamais l'iPod de l'appareil pendant la lecture. Appuyez toujours et maintenez ►\|\| d'abord et appuyez sur **FUNCTION** pour changer de source. Vous évitez ainsi d'endommager vos fichiers.

- Lorsque connecté à l'appareil, l'iPod, l'iPhone ou l'iPad se charge automatiquement.

FR

iPod / iPhone / iPad

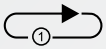
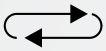
Made for iPod, Made for iPhone et Made for iPad signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour la connexion spécifique à une unité iPod, iPhone, iPad, respectivement et a été certifié par le développeur conforme aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec une unité iPod, iPhone, iPad peut altérer le fonctionnement sans fil.

REMARQUE En raison des restrictions d'Apple pour certains accessoires iPad (tels que ce produit), les unités iPod suivantes ne se chargeront pas lorsque placées sur cet appareil :

- iPod Classic
- iPod 4G
- iPod 5G

FR

Lecture iPod / iPhone / iPad

Sélectionnez la fonction sur l'iPod, l'iPhone ou l'iPad :	Sur la télécommande :	Fonction :
	**REPEAT**	Répétez la piste actuelle
	**REPEAT**	Répétez toutes les pistes
	RANDOM	Lecture aléatoire de la piste

Imported by:
CECONET AG
Hintermättlistrasse 1
CH-5506 Mägenwil